

CASE No.

36

SOUTHERN DISTRICT

BOLSA DEL CHEMISAL GRANT

LEWIS F. BURTON

CLAIMANT

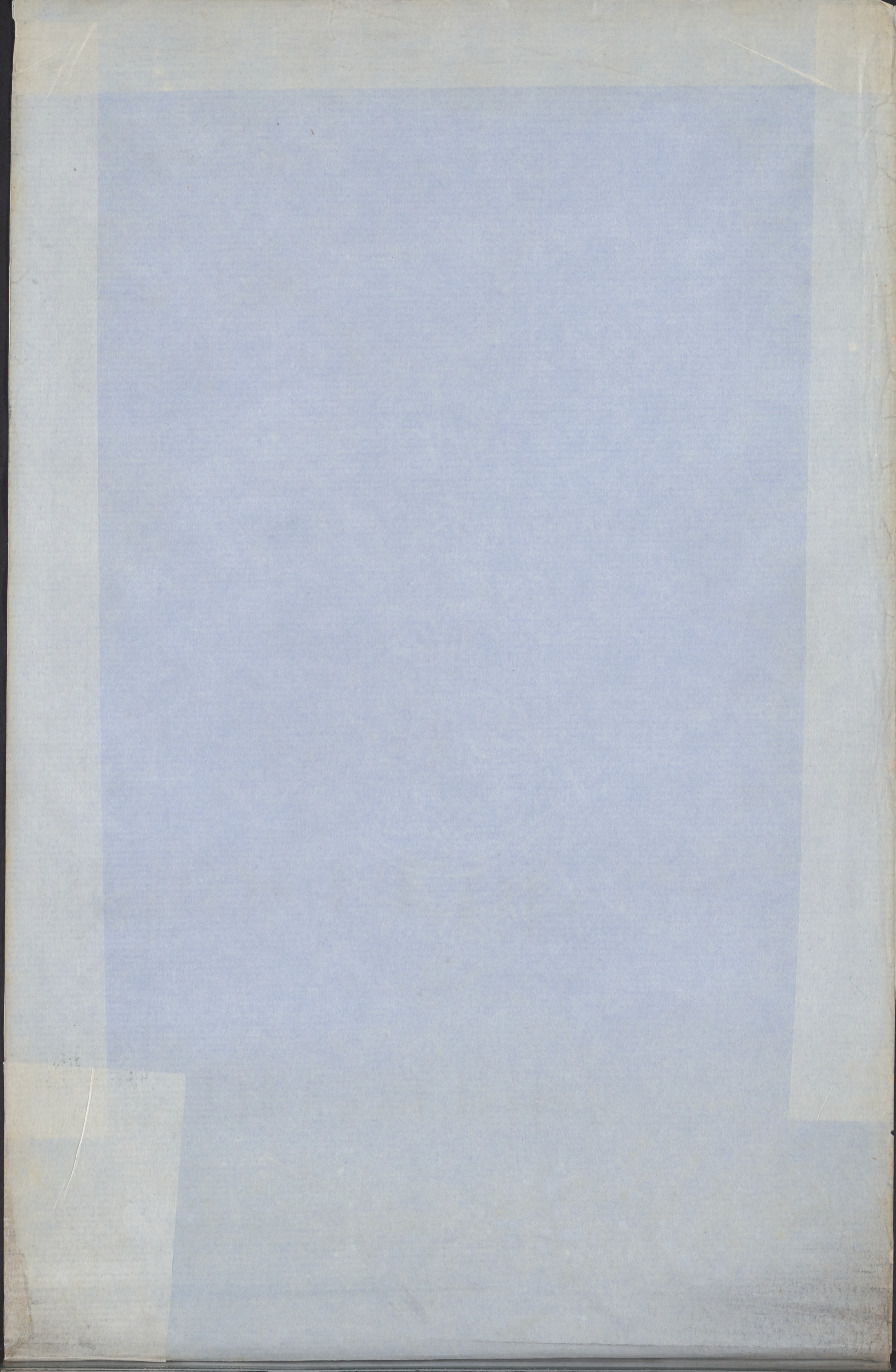
LAND CASE 36 SD PAGES 84

FEB 13 1963

FEB 13 1963

128
SP. N. COTTON FIBER
WOLLEN BOND
Woolmark

312



TRANSCRIPT

OF THE

PROCEEDINGS

IN CASE

NO. 312

Lewis S. Burton

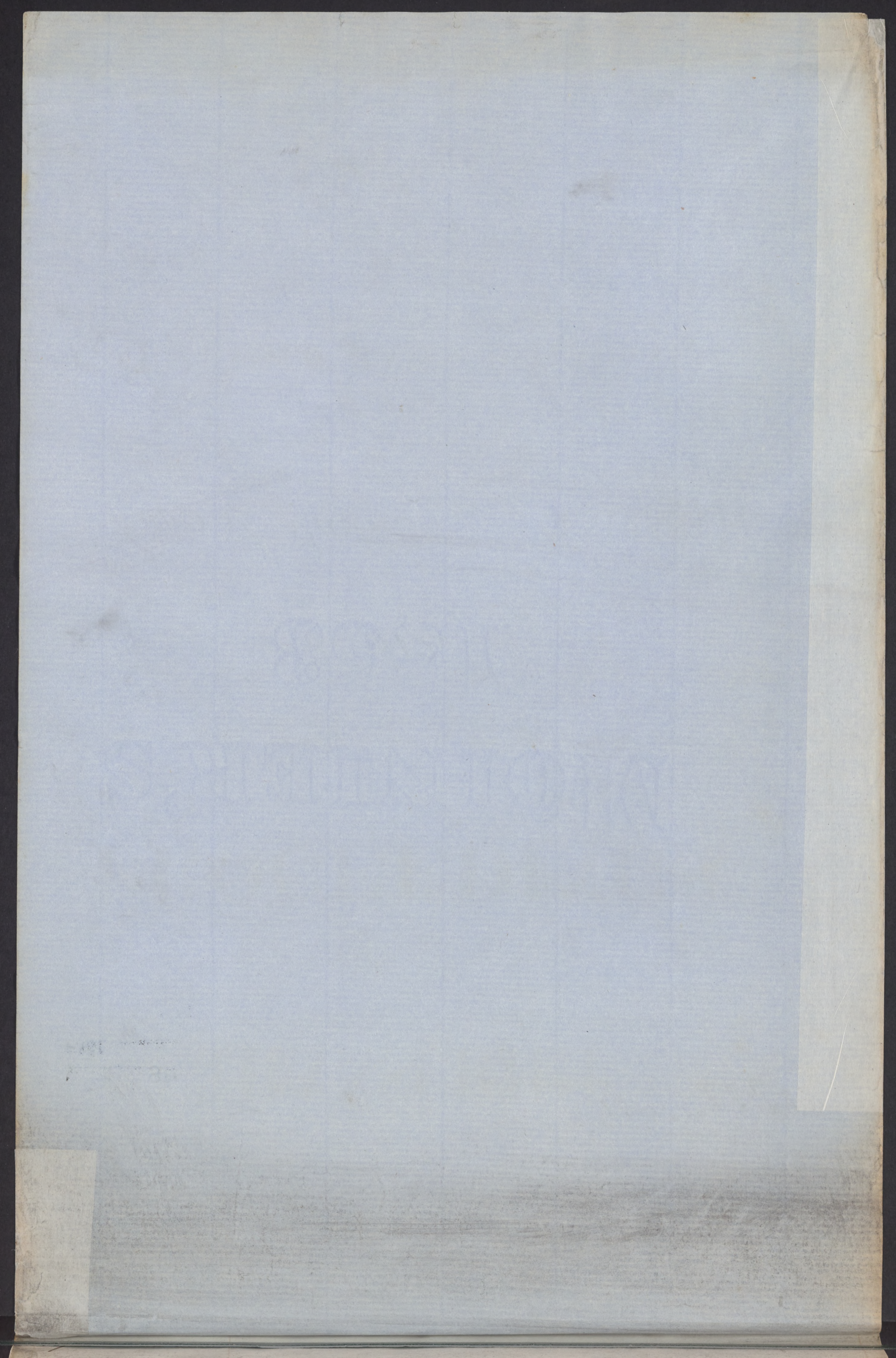
CLAIMANT

VS.

THE UNITED STATES, DEFENDANT,

FOR THE PLACE NAMED

"Bolsa del Chenuisal."



Office of the Board of Commissioners,

To ascertain and settle the Private Land Claims

IN THE STATE OF CALIFORNIA.

36 SD
PAGE 2

Be it Remembered, that on this *thirty first day of August*, Anno Domini One Thousand Eight Hundred and Fifty-Two, before the Commissioners to ascertain and settle the Private Land Claims in the State of California, sitting as a Board in the City of San Francisco, in the State aforesaid, in the United States of America, the following Proceedings were had, to wit;

The Petition of *Lewis T. Burton* for the Place named "*Bolsa del Chemisal*" was presented, and ordered to be filed and docketed with No. 312 and is as follows, to wit;

(Vide page 3 of this Transcript.)

Upon which Petition the following subsequent Proceedings were had in their chronological order, to wit;

Los Angeles September 9th 1852.
In case No. 312 Lewis T. Burton for the place named "*Bolsa del Chemisal*" the deposition of Pablo de la Guena, a witness in behalf of the claimant taken before Commissioner Harry J. Thornton, was filed;

(Vide page 3 of this Transcript)

San Francisco Jan. 6th 1853.
In the same case the deposition of Andres Pico a witness in behalf of the claimant, taken before Commissioner Harry J. Thornton, was filed;

(Vide page 4 of this Transcript)

2

San Francisco Aug. 26th 1853.

Case no. 312, called; the counsel for the claimant read the evidence, argued, submitted and taken under advisement by the Board.



San Francisco Dec. 6th 1853.

In the same case Commissioner Thompson Campbell delivered the opinion of the Board rejecting the claims;

(See page 33 of this Transcript)



36 SD
PAGE 3

4487
RD

Land claims in California

To the Honorable Commissioners to Settle Private
Land Claims in California

Petition

36 SD
PAGE 4

The petitioner Luis J. Benton respectfully shows
that on the 11th day of May AD 1837 the said B. Alonzo
Governor of California by virtue of authority in him
vested granted to Francisco Zuñiga a tract of land
called Bolsa de Chemozal situate in the present Con-
-nty of San Luis Obispo with the boundaries described in the
petition of the said Zuñiga set forth in the correspo-
-nding map that on the 18th day of May AD 1837 the said
grant was approved by the Deputation of California
all of which is fully set forth in the Expediente a certifi-
-ed copy of which is submitted here with marked A
with a translation marked B

The petitioner also submits here with a copy of the original
title & certificate of approval issued to said Zuñiga
marked C with a translation marked D

And the petitioner further shows that on the 20th day of March
AD 1843 the said Francisco Zuñiga sold & conveyed to
the petitioner one half of the said tract of land a copy
of which conveyance he submits here with marked E
with a translation marked F

That soon after ^{was ad} the said Zuñiga died in California leav-
-ing as his heirs Manuel Zuñiga and Maria Dol-
-ores Zuñiga wife of Pedro Cordero his heirs & success-
-ors

That the aforesaid heirs of the said Zuñiga afterwards
sold & conveyed the other undivided half of the said Ran-
-cho to the petitioner by deeds of conveyance as follows
viz Maria Dolores Zuñiga by her husband Pedro
Cordero on the 4th day of September AD 1846 a copy
of which conveyance is submitted here with marked G
with a translation marked H Maria Zuñiga
on the 14th day of March AD 1850 a copy of which conveyance
is submitted here with marked I with a translation
marked J Maria Zuñiga on the 18th day of March
AD 1852 a copy of which conveyance is submitted
here with marked K

And the petitioner further shows that the said

4

land has not been surveyed by the Surveyor General of the United States but that its boundaries have been marked out by the proper authorities with private possession are shown in the maps & title papers & are well known

That the said Zuydam duly received the possession & that he & the people over and whom have been for more than 15 years & the petitioner resides in the quiet peaceable & undisturbed possession & occupation of the said tract of land

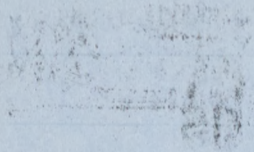
That he knows of no conflicting claim
That he desires for confirmation of title upon the original papers copies of which are submitted herewith upon the records & minutes in the archives now in the charge of the Surveyor General & upon such other & further proofs as he may be advised as necessary
Wherefore he prays the Commissioners to confirm to him the said tract of land

By his Atty
Hallett Peckoy & Bellings

Filed in Office Aug 31st 1852

Geo Fisher
Scriber

36 SD
PAGE 5



5

Office of California Land Commission

Los Angeles Sept 9th 1852

On this day before Harry Thornton one of the Comm
Deposition of witnesses for as containing & setting private land
Pablo de la Guerra claims in California came Pablo de la Guerra
a witness produced in behalf of the claimant Luis
J. Benton whose petition is No 312 on the Docket of the
Board was duly sworn his evidence being given
in English.

36

SD

PAGE

6

The U S Land Agent attended

1st Quest What is your name age & place of residence

Ans My name is Pablo de la Guerra my age is about
32 I reside in Santa Barbara & am a native of Cal
ifornia

2^d Quest Examine the document marked No 3 and
attached to this deposition & say whether you know
the signatures

Ans I am acquainted with the signatures of Juan
B. Alvarado & Victor Pruden their signatures to
this document are genuine & the document is to
the best of my belief

Pablo de la Guerra

Sworn to & subscribed before me this 9th of Sept
1852

Harry Thornton
Comm

Filed in Office Sept 9th 1852

Geo Fisher
Secy

Deposition of
Andrus Pico

San Francisco July 6th 1853
On this day before Court Harry Thornton came
Andrus Pico a witness in behalf of the claimant Luis
W. Burton Petition No 312 & was duly sworn his evi-
dence being interrupted by the Judge

The M. J. Associate Law Agent was present

36 SD
PAGE 7

My name is Andrus Pico my age is 42 years I was born
in California near Los Angeles
I know the Rancho called Bolsa de Chumisa in San
Luis Obispo county I was there in 1839 it was then occ-
upied by Francisco Injanda with cattle & horses
he had a little rule house & carrots on it I have
since passed it frequently & it has been occupied by
Injanda & afterwards by Luis W. Burton

Andrus Pico

M. J. Law Agent present

Sworn to & subscribed before me this 6th of July
1853

Harry Thornton
Court

Filed in Office July 6th 1853
Geo Fisher
Clerk

1. O. D. R.

1837

Bolsa del Chamisal concedido a Franc.
Quijada.

Nº 513

2. O. D. R.

Expediente

Promovido pº Francisco Quijada

en solicitud del Paraje nombrado

"Bolsa del Chamisal"

1837

36 SD
PAGE 8

3. A. D. R.

Sta. Barb^a Ma
 yo. 16 de 1837. Franc^o. Quijado natural y Vecino
 Informe el. L. de Sta Barbara: ante V. E. con el debido
 Ayuntamiento. respeto y como mejor haya lugar espone
 de esta municipio que hallandose en esta fha con un conte
 lidad de el intere numero de Ganado Mayor y este esta
 sado en esta m^{te} supriendo demasido Estar oo
 cia obtan todos por no tener sitio a donde reducirlo,
 los requisitos le espera de V. E. le conseda la posicion
 gales por ser a- del lugar llamado La Robia del
 tendidos en suso Chamisal colindante con el sitio
 licitud el terre de hipomo por el Norte con el estero
 no pretende es- del Ofiaco por el Este y sur y Leon
 Valdivia y si puede la playa por el Oeste como esplica
 adjudicasele en el disenio a compañando; es de largi
 colonizacion con tres leguas y de ancho dos y media
 forme a ley y por poco mas o menos con terrenos de
 haber los mismo regadillo para agricultura. Por
 pretencion p. justo tanto. A. V. E. Suplica le conseda
 del C. Banuto la gracia que solicita dejando a
 Guverem informo su prudente consideracion o como me
 a si mismo la y por de halla por conveniente en lo que
 leopnacion can recurre mersey y gracia dispensam
 delos candidato- do esta en papel comun por haber
 tiene un merito del Dello que corresponde.

36 SD
 PAGE 9

Sta Barbara Abril 10 de 1837
 Evacuados esos Aruego del interesado
 Franc^o. J. Alvarado

4. S. D. R.

Y. Ayuntamiento
 al Gobierno p. de La Comision a quien V. Dicha
 resolucion. servido confiar para que dictame
 Alvarado sobre el expedite que forma la
 Solicitud de los C^{nos}. Franc^o. Quechada y
 Banuto Guevara en pretencion del parage nom
 brado La Bolsa en observancia del decre
 to del Gob^o. de fha 10 del presente espone
 que los interesados obtienen todos los requisi
 tos legales para ser atendidos en sus solici
 tudas y que el terreno que pretenden se

6000
 20

320

9

36 SD
PAGE 10

halla Valdivia y en estado de adjudicarse en
colonizacion conforme a la ley de 18 de ago-
sto de 1824 y del reglamento de Noviembre de
1828. Pues aunque se ha conocido por de la
Pertinencia de la exmision de la Pirisima
se halla a vez Valdivia sin la ocupacion ne-
cesaria y por consiguiente en estado de
adjudicarse conforme a las leyes citadas
los que representen son C^{nos} Mexicanos
tienen buena conducta. Solo encuentra la
comision que Guixado tiene mas bienes con
que poblarlo; Ganado y Caballada mas a
Banuto no se le ha conocido ningunos bienes
Por lo que se le hace Guixado acreedor a ser
amparada por la ley y por las consideraciones
del Gobierno a quien representa. Por tanto
afese la Comision a la deliberacion de lo
la siguiente proposicion.

Puede el Gobierno adjudicar en
Propiedad al C^{no} Jeronimo Guixada
el Paraje nombrado la Bolsa.

Sta Barbara Mayo 11 de 1834

J. G. D. R

Pablo Banegas Santiago Burke
En Sesion de hoy se aprueba y J. Fundamento la
proposicion del dictamen antecedente acor-
dando breves el expediente al Gob^{no} p^a
su resolucion

S^{to} Ultra pro
Benito Dias Diego Olivera

Sta Barbara Mayo 11 de 1834

Disto la peticion con que da principio este expediente
el informe del J. A. de esta municipalidad
y todo lo q^o ver conviene; de conformidad con
lo dispuesto p^a leyes y reglamentos de la ma-
teria se declara al Ciudad^{no} Francisco Qui-
xada dueño en propiedad del terreno conocido
con el nombre de Bolsa del Chamusal,
demarcado en el Diseno q^o acompaño a su
solicitud; y dentro de los linderos q^o en el se
espresen; sujetandose a las condiciones q^o.

C. D. D. 16

previene la ley de 18 de Agosto de 1824 y reglam.
n.º de 25 de Noviembre de 1828. Librese el
despacho correspondient^e; tomese razon del
en el libro respectivo y dirijase este exped^t.
à la C^om^ora Diputacion p^o. su debida aproba-
cion en cuyo caso el interesado a quien se ha
oaber este decreto, presentara nuev^{am}t.
su titulo p^o q^o. se le revalide. Asi el S^or D.
Juan B. Alvarado Gobernador int^o del Es-
tado y Presid^t. de la C^om^ora Diputacion
del mismo lo decretò, mandò y firmò, de
que doy feè.

36 SD
PAGE 11

Juan B. Alvarado
Victor Prudon S^or interin

7. D. D. 16

C^om^o S^or.
La comision de terrenos Baldios impuesta
del expediente promovido por el C. Francis
Lujada, en solicitud del paraje nombrado
Bolsa del Chamisal no encuentra inconveni-
ente alguno para que se conceda consecuen-
te à su pretencion. Por lo que la comision
concluye poniendo à la deliberacion de C. C.
las siguientes proposiciones. 1^o. Se concede
al C. Francis Lujada el paraje nom-
brado Bolsa del Chamisal por obtener
los requisitos que previene la ley de 18 de A-
gosto de 1824 y el Art. 1^o del Reglamento
de 21 de noviembre de 1828.

Sta. Barbara 14 de Mayo de 1834

Josè R. Estrada Fran^{co} Alvarado
Sta Barbara Mayo 18 de 1834

8. D. D. 16.

En sesion de hoy se le dispensaràn los tra-
mites à la proposicion del dictamen que
antecede y fue aprobada por la pluralidad
absoluta de votos.

Antonio Buena Rest. Josè m^a Covarrubias
S^or

11

9. 2. 16.

312-1

Here follows
Map

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Small, faint handwritten notes or markings in the bottom left corner.]

Office of the Surveyor General of the United States for California

I Samuel D. King Surveyor General of the United States for the State of California and as such now having in my Office and under my charge and Control a portion of the Archives of the former Spanish and Mexican Territory or Departments of Upper California do hereby Certify that the nine preceding and hereunto annexed pages of tracing paper numbered from one to nine inclusive and each of which is verified by my initials (S. D. K.) exhibit true and accurate copies of certain documents now on file and forming part of the said Archives in this Office.

In Testimony whereof I have hereunto signed my name officially and affixed my private Seal (not having a Seal of Office) at the City of San Francisco California this 10th day of February A. D. 1853

Saml. D. King
Surveyor Genl. Cal.

11.50

Filed in Office August 31st 1853

Geo. Fisher Secy.

1878
1879

Translation of
Espediente

36 SD
PAGE 13

Santa Barbara To His Excellency the Governor
May 10. 1837

Let the Illustrious Francisco Injanda native & Ayuntamiento of resident of this port of Santa Barbara this municipality before Your Excellency with the due report whether the request as he best may represent person interested in that knowing at this time a son of this petition possess number of ^{head} cattle which is suffering as the legal qualification losses because he has no cautions for his petition place in which to keep them to be attended to which he hopes that Your Excellency either the land petition will grant him the possession in need for is vacant & of the place called Bolsa de can be granted in Chumisa bounded by the place colonization in con of the pon on the north by the Estero formerly with the land of Asoflaco on the east south as the same place & the beach on the West as shown has been solicited on by the accompanying map it is the part of Don Camilo three leagues long & two & a half leagues wide the Illustre wide a little more or less with our corporation will inigable lands for agriculture report which of the two therefore he prays your Excellency candidate is most to grant him the favorable solicits deserving of preference leaving it to your prudent these reports being for consideration as you may wish it will return find most convenient in which the Espediente to the he will receive favor & grace of Government for its curing this common paper be a decision as there is none of the proper (signed) Alvarado Stamp

Santa Barbara April 1. 1837
at the request of the party interes-
ted

(sgd) Francisco J. Alvarado

Illustrious Ayuntamiento

The committees which you are pleased to entrust that might report upon it, the expediente formed at the request of citizen Francisco Injanda & Camilo Guevara petitioning for the place named La Bolsa

36 SD
PAGE 14

in obedience to the decree of the government dated the 10th inst represents that the persons interested possessed all the legal requisites for their petitions to be attended to, that the land petitioned for is vacant & in a state to be granted in colonization in conformity with the law of Aug 18th 1824 & the regulation of Nov 1828 For though it has been known as belonging to the ex mission of La Purisima it is at this time vacant & without the necessary occupation & consequently in a condition to be granted agreeably with the laws referred to the persons representing are both Mexican Citizens of good conduct the committee only finds that Iniquada has more property with which to stock it both cattle horses but Caunte is not known to have any property for which reasons Iniquada is entitled to be protected by the law & by the consideration of the government to which he petitions the committee therefore offers for the decision of Your Illustrations Body the following proposition
The Government may grant in fee to citizen Francisco Iniquada a the place named La Bolra

Santa Barbara May 11. 1837

(sgd) Pablo Canegas
(") Santiago Benke

In session of this day the Illustrations Ayuntamiento approved the proposition of the foregoing upon resolving that this expediente be returned to the government for its decision Date as above

(sgd) Diego Alvarin
(sgd) Benito Diaz Secretary

Having seen the petition with which this expediente commences the report of the Illustrations Ayuntamiento of this municipality & all that was proper to be seen in conformity with that prescribed by the laws and regulations on the matter Citizen Francisco Iniquada is declared owner in fee of the land known by

the name of Bolsa del Chamisal marked on the map which accomp anish his petition & within the boundaries mentioned in it subject to the conditions prescribed by the law of Aug 18. 1824 & regulation of Nov 25. 1828 Let the corresponding title be issued let note be made in the probu book & direct this Expediente to the Most Excellent Deputation for its due approval in case of which the Person interested who will be informed of this decree will again present his title that it may be revalidated Señor Don Juan B Alvarado Governor ad interim of the State & President of the Most Excellent Deputation of the same thus decreed ordered & signed to which I certify

(Yo) Juan B Alvarado
(Yo) A. Pruden
Secretary ad interim

Most Excellent Sir

The committee on vacant lands having examined the Expediente moved by citizen Francisco Injuda petitioning for the place named Bolsa del Chamisal finds no objection whatever to its being granted in compliance with his request. For which reasons the committee concludes placing at the deliberation of your Excellency the following propositions

1st That is granted to Citizen Francisco Injuda the place named Bolsa del Chamisal as he possesses the qualifications prescribed in the law of August 18. 1824 & Art 5 of the regulation of November 21st 1828

Santa Barbara May 14 1837

(Yo) Don M Estrada

(11) Francisco J. Alvarado

Santa Barbara May 15. 1837

In session of this day the proposition of the foregoing was taken into consideration & was approved by an absolute plurality of votes

11

(990) Jose Maria Coommbias (990) Antonio Bullna
Secretary President

Filed in Office Aug 31st 1852
Geo Fisher
Secy

36 SD
PAGE 16

El ciudadano Juan Bautista Alvarado Go-
 bernador del Estado y Presidente de la ex-
 Doc N: 3 annex e lentissima Diputacion del mismo. Por cuan-
 to the Dep: of to el Ciudadano Francisco Lujada ha pre-
 Pablo de la Guerra tendido para su beneficio personal y el de
 taken before Com: su familia el terreno conocido con el nombre
 H. J. Thornton de Bolca del Chamico al dentro de los linderos
 del diseño que acompaño à su Solicitud, pra-
 ticadas previamente las diligencias conser-
 vamente segun lo dispuesto por leyes y reglamen-
 tos de la Materia usando de las facultades
 que son conferidas à nombre de la Nacion Me-
 jicana he venido en concederle el terreno men-
 cionado declarandole la propiedad de el
 por estas letras presentes entendiendose dicha
 consecucion con entera conformidad à las leyes
 à reserva de la aprobacion, desaprobacion
 de la Camara Diputacion y bajo las condiciones
 siguientes. 1^o El agraciado ni sus herederos
 pondran dividir ni enagenar el que se le ad-
 judica imponerle censo vinculo, fianza ni
 otro gravamen alguno aunque sea por causa
 piadosa, ni pasarlo à manos muertas. 2^o
 Podra cercarlo sin perjudicar las travesias
 caminos y servidumbres. lo disputara libre
 y esclusivamente de diciendolo al cultivo
 y usos que le acomode. 3^o Quando se le con-
 ceda la propiedad solicitara del Juez res-
 pectivo en virtud de este despacho por el cual
 se demarcaran sus linderos y pondran sus
 mohoneras. 4^o El terreno de que se hace
 donacion es puramente el que se expresa en la
 solicitud del interesado y se demarca en el
 diseño; y el Juez que lo poseerione pasara aviso

18

36 SD
PAGE 18

à este Gobierno del numero de sitios que compren-
de. En consecuencia mando que sirviendo
le de titulo el presente y teniendose por firme
valeros, se tome razon en el libro que correspon-
de y se entregue al interesado para su resguar-
do y demas fines convenientes.

Dado en la ex. mision de Santa Barbara
@ 11 de Mayo de 1834.

Juan B. Alvarado
Victor Prudon
Srio int.

Sta Barbara Mayo 18 de 1834.
En sesion de esta dia aprobo la Exma el
dictamen de la Com.^a de la misma y a la
letra es como sigue. Se concede al C.^{no} Fran-
cisco Alvarado, el paraje nombrado Bolsa
de Chamisal p.^a obtener los requisitos que
previene la ley de 18 de Ag.^o de 1824 y el art.^o
5 del Reglam.^{to} de 21 de Noviembre 1828.

Sta Barbara 14 de Mayo de 1834. José Estada
Francisco Alvarado. Juan B. Alvarado
Victor Prudon srio int.

El interesado agregar a bajado un pliego de
a seis p. conforme a la ley

V. Prudon

Filed in Office Septbr 9th 1852.
Geo. Zeisler Secy.

Citizen Juan Bautista Alonzo Governor of the
State & President of the most Excellent Deputation
of the same

Whereas citizen Francisco Quijada has for his
own personal benefit & that of his family petitioned
for the land known by the name of Bolsa de
Alameda within the boundaries shown on the maps
which accompanied his petition the proper measures
having been previously taken as required by laws and
regulations on the matter using the faculties which are
conferred on me in the name of the Mexican Nation
I have granted him the aforesaid land declaring to him
by these presents the ownership of it said grant being
understood to be in entire conformity with the laws sub-
ject to the approbation or disapprobation of the most
Excellent Deputation & under the following conditions

- 1 Neither the grantee nor his heirs can divide or alien-
ate that which is granted to them, subject it to any tax
entail pledge mortgage or other incumbrance
even for religious purposes or convey it in mortmain
- 2 He may enclose it without prejudice to the roads
cross roads & rivulets & enjoy it fully & exclusively
making such use or cultivation of it as he may
see fit
- 3 When the ownership is confirmed to him he shall
request the proper Magistrate to give him judicial
possession in virtue of this order for which purpose
the boundaries will be marked out & the bounds
planted
- 4 The land granted in donation is solely that which is dis-
cussed in the petition of the person interested the
Magistrate who may put him in possession will
report to this government the number of sitios
it contains. In consequence I order that being
for a title these presents being held as firm &
valid note be taken in the corresponding book
& they be delivered to the party interested for his security
& other convenient purposes

Given in the Ex. mission of Santa Barbara on
this eleventh of May 1837

28

(Signed) Juan B Alvarado

(Sgd) Victor Prudon
Secretary ad interim

36 SD
PAGE 20

Santa Barbara May 18th 1837 In session of this day the Most Excellent Deputation approved the report of the committee of the same which literally is as follows, the place named Bolsa de Chumisa is granted to citizen Francisco Zuñiga a the requirements of the law of August 18th 1824 + article 3th of the regulation of November 21. 1828 having been complied with

Santa Barbara May 14th 1837

(Sgd) Jose M Estrada

(u) Francisco Alvarado

(Signed) Juan B Alvarado

(Sgd) Victor Prudon

Secretary ad interim

The person interested will attach a defaced sheet (of stamped paper) of six dollars as required by law

(Sgd) Victor Prudon

Filed in Office Aug 31st 1852

Jos Fisher

Clery

RECORDED
INDEXED
30

En el puerto de St.º Bart.º a los cuatro dias del mes de Septiembre del año de mil ochocientos cuarenta y seis. Yo el Ciudadano Pedro Cordero como en lugar de mi esposa M.ª Dolores Quijada, hice la Venta de la tercera parte de la mitad del Sitio que era del finado Franc.º Quijada, la cual se toco de Encia a mi Esposa por dicho finado Franc.º Quijada. La Venta de esta tercera parte de la mitad de este Sitio, se halla en el Rincon de la Bolsa la q.ª colinda con el rancho de Nepom y el arroyo grande, y el comprador de esto lo es D.º Luis Burton quien en plata sellada y comun me ha dado cincuenta pesos. Este documento se considera que debia de llevar todas los requisitos y formalidades juridicas; pero p.ª las muchas Ocupaciones q.ª tiene el Juzgado me he allado en disposicion de poner este el que pienso sera valedero en todo tiempo pues para el efecto lo firmo ante dos testigos los que sobren de asistencia de lo Espuesto lo firmo ~~apud demora de~~ ~~apud demora de~~ D.º Luis Burton como comprador quedera enterado de lo que igualmente se le vende y si acaso el encuentro algun otro otro requisito se puede poner bajo de mi firma para los fines indicados lo firmo como tengo dicho.

Pedro Cordero

assa
Manuel P. de Leon

assa
Tomás Botella

2. 60

State of California
County of Santa Barbara. On this 3rd

day of May A. D. one thousand eight hundred and fifty two personally appeared before me County Clerk in and for the said County. Tomas Boteller satisfactorily proved to me to be the person whose name is subscribed to the foregoing instrument as a Witness thereto, by the oath of Lewis T. Burton to me known and the said ^{July} Tomas Boteller being duly sworn deposed that the person who subscribed the foregoing as a party thereto is the person who executed the same and that he the said Tomas Boteller subscribed his name to the above conveyance as a Witness thereof.

In testimony whereof I have hereunto set my hand and seal at Santa Barbara the day and year above written.

Private seal no seal
of the Court being yet provided

Chas. C. Fulse
County Clerk

36 SD
PAGE 22

1.20
3.80

4905
25

In the Port of Santa Barbara the 4th day of September
 1846 I Citizen Pedro Cordero in the place or stead
 Translation of of my wife Maria Dolores Quijada sell one third of one
 conveyance from half of the place which belonged to the deceased Don
 P. Cordero Do - ancesco Quijada which belongs by inheritance
 L. Burton to my wife from said deceased Don ancesco Quijada
 The sale of this third part of one half of this place is of
 the land in the Rincon de la Polla bounded by the ha-
 -ncho of his house the arroyo Grande the lands of the
 purchaser of this Don Luis Burton who in cash has
 paid me fifty dollars

This document has sought to have all the Judicial
 requisites formalities but as the court is much
 occupied, I have made this instrument which I
 think will be valid in all times for that purpose
 I sign it with two witnesses who live as assisting
 witnesses of this act besides I authorize the said
 Don Luis Burton as the purchaser in order that he
 may hold legally what is hereby sold to him that
 if there be wanting any requisites he may have them
 under my signature

And in testimony for the purposes indicated I sign
 assisting Witnesses 2
 (sgd) Manuel de Luzi 2 (sgd) Pedro Cordero (L.S.)
 (11) Tomas Botello 3

Filed in office August 31st 1852

Geo Fisher
 Clerk

[Faint, illegible handwriting covering the majority of the page]

1878
15
No.

24

En el Puerto de Santa Barbara à los veinte
dias del mes de Marzo de mil ochocientos cuarenta y tres, comparecio ante mi Joaquin
Luis Burton Carillo Jefe de Paz propietario del partido y
Deed. A. D. 1843 los testigos de mi asistencia con quienes detu
por falta de Escribano nacional y publico
Francisco Quijada Vecino de este puerto a
quien doy fe conosco y dijo. Que se oyo por
esta publica escritura como siendo dueño del
Derechos (Rancho conocido con el nombre de
57 Bolsa del Chamisal segun titulo
Carillo) que obtiene del Gobierno del departa-
tamento dado en Diez y ocho de Mayo de
mil ochocientos treinta y siete de buen
agrado y cierta ciencia otorga en el modo
que mas por derecho le es permitido y puede
estando cierto de todos sus derechos y de los
que en este caso le competen y pueden com-
peten se desiste y renuncia y aparta de cual-
quiera derechos y acciones que le compe-
ten y puedan competir en la mitad de
la tierra que contiene el espresado Rancho
de Bolsa del Chamisal sito en el termino
de este lugar y linda con tierras de los ran-
chos de Cipomo Santa Manuela y con el
Arroyo grande, y trasfiere y ha pasado à Don
Luis Burton vecino de este mismo puerto
presente y aceptante y à los suyos la mitad
del espresado Rancho, cuyo establecimiento
del dominio mayor y directo hace dicho
Francisco Quijada al espresado Don
Luis Burton y sus sucesores con los pastos
y condiciones siguientes; Primeramente
compacto y condicion que dicho Burton se obliga a

36 SD
PAGE 24

a constuivi en el espresado rancho un Corral de buen Servicio y de buenas maderas de cuenta en cuadro, que serviria al uso comun de ambos contrantes y apagar los derechos que importe la posesion juridica del Rancho cuando se diere. Item Compacto y condicion que el cuidado de los bienes que de qualquiera naturaleza tuviere en los contrantes en el rancho ya espresado sera por cuenta de cada uno pues cada cual debera cuidar los de su pertenencia. Item. Compacto y condicion que ninguno de los contrantes podra introducir bienes ajenos o por encargo sin previo consentimiento mutuo en el mencionado Rancho. Ultimamente compacto y condicion como por el convenio hecho trasfere y traspasa. Juzgado en Don Luis Burton y sus sucesores, su derecho a la mitad del terreno de la Bolsa del Chamisa, se obligan ambos contrantes a que en caso de que alguno de ellos quisiera enagenar la parte que le correspondia, lo hara conforme a voluntad del otro para que este sea preferido a otro comprador, siempre que ofrecio el igual cantidad a la que el comprador diere. Y con dichos factos y condiciones el referido Francisco Quijada ha transferido y traspasado la mitad de dicho Rancho al favor de Don Luis Burton, prometiendo no revocar esta escritura en manera alguna, para lo cual renuncia todas las leyes de su favor y el dicho Burton acepta esta concesion de la espresada mitad del rancho con los citados cargos o gravamenes

Y ambos partes cada uno por lo que le toco cumplir, obligan sus personas y bienes habidos y por haber y dan poder a las justicias y en particular a las de este Puerto a cuya jurisdiccion se someten para que les apremien. Asi lo otorgaron, siendo testigos instrumentales Don Guillermo Dana, Don Ramon Mals y Don Juan Carillo vecinos de este puerto. Y Don Luis Burton lo firmo conmigo y los de asistencia haciendouna cruz Francisco Quijada por no saber escribir del que doy fee. + Luis Burton = Joaquin Carillo. De assa Hernando Carillo # Joaquin Carillo # Hernando Pico # Hernando de la Cruz # Joaquin Carillo juez de paz propietario del partido de Santa Barbara. Certifico que las antecedentes copia esta sacada fielmente y legalmente de su Original que obra en el protocolo del Archivo de este juzgado a que me refiero.

Santa Barbara Mayo 21 de 1843
Joaquin Carillo.

State of California
County of Santa Barbara
On this 3rd day of May A. D. one thousand eight hundred and fifty two, before me County Clerk in for said County personally appeared Joaquin Carillo to me known, that the foregoing is his genuine signature and was appended to the foregoing instrument in this official Capacity for the uses and purposes therein expressed.

In Testimony whereof I have hereunto
set my hand and seal - private seal -
there being no Official seal yet provided
the day and year above written

O Chas. C. Foose
County Clerk.

Filed in Office Sept^r 9th 1852

Geo. Fisher Deery

q. 50

36 SD
PAGE 27

1852
SEP 9
1852

Translation of
conveyance from
Mn Inijada
2d Benton

In the Port of Santa Barbara the 14th day of March 1850
 before me Joaquin de la Guerra Judge of First Instance
 of this Demarcation & before the witnesses of my Assistan
 a Notary Public besides the witnesses of this Instru
 ment below named appeared Lenora Manuela
 Inijada (whom I certify is known to me) & said that
 for herself & in the name of her heirs & successors &
 whomsoever of them may have title voice or cause in
 any manner, she sells & gives in real & also perpetual
 alienation with right of inheritance forever to Don
 Luis Benton this tract which she has in the Rancho
 called *Hollos de la Cruz* & which she inherited from
 her deceased brother Francisco Inijada or El Grande
 which Rancho lies in the Jurisdiction of San Luis
 Obispo bounded on the North by the Rancho of Br
 anch on the South by Guadalupe Rancho of Lenora
 Leosoro Aullanes & Diego Alivera on the East by
 Mi Poma the property of William Dana & on the North
 east by the Arroyo Grande which tract was granted
 to her by her now deceased brother Francisco Inijada
 & which tract she declares & warrants she has not
 sold alienated or pledged, & is now free from tax religious
 claim entail Mortgage or other incumbrance real
 perpetual temporary & *Reine gener ad tacit* or *open*
 & as such she sells & transfers in form of disposition
 mutually agreed upon for the sum of fifty dollars in
 in good silver coin & the seller acknowledges the
 receipt of it to her entire satisfaction without recla
 mation of any kind declaring that she has received
 the fifty dollars in silver previous to the sale & for
 that object she therefore renounces the exception which
 might be made on account of its not being coun
 ted out in presence as provided by law of title 111 part 0 3
 & executes in favor of the purchaser the most secure
 & efficacious receipt which may conduce to his
 security & that the just price & true value
 of the tract which she sells are fifty dollars
 in silver that it is not worth more and
 that there is no one who will give more for it

36 SD
PAGE 28

and if it is or maybe worth more the excess be it
 more or less she makes in favor of the purchaser &
 his heirs & successors grant & gift pure simple
 perpetual & irrevocable in health & with judicial
 intervention & other legal forms & she renounces law
 2 title 10 lib 10 Novissima the copitacion which
 treats of contracts of sale & states in which there is
 lesion of more or less than one half of the just price
 & the four years & specifies for asking a revision or
 supplement to its just price which she gives as part
 of the & annos if they really comes from this time she
 ceases forth forever she disposes herself & desists
 from & leaves & takes from her heirs & successors
 the dominion probably possession title voice res
 use & what ever other right she may have to the said
 part which was given her by her deceased brother Fran-
 cisco Zujada in the Rancho of the Bolsa del Cham-
 isal she it cedes renounces & transfers with all the
 actions real & personal useful mixed direct and
 executive to the purchaser his representatives
 in order that he may possess & change alienate
 use & dispose of it at his election as a thing his acquired
 by legitimate & just title she confers on him power
 irrevocable with full full & general administration
 & constitutes him attorney in fact in her own name
 so that by his authority or judicially he may enter
 on state possession of the said part which she has in
 the Rancho of the Bolsa del Chamisal & of it take hold
 the real tenure possession which by right belongs to
 him in order that it may not be necessary to
 take it she asks that there be given an authorized
 copy of the present writing with which without any
 other act of seizure it will be done that he has it had
 seized & transferred & in the interim she constitutes
 herself his tenant & temporary holder in legal
 form & obligates herself to the said part which she holds in
 the Rancho of the Bolsa del Chamisal shall be certain
 secure & effective to the purchaser & no one shall distur-
 b him or move suit about his property possession
 enjoyment and use nor against it appear any

8/3/52

30

incumbrance if any one should disturb him
 suit be moved or incumbrance appear than as soon
 as the seller or his heirs & successors are required acc-
 ording to law they will appear in his defence & pursue
 it at their expense in all the courts & tribunals until
 by final decision the purchaser is left in the full
 use & quiet & pacific possession & if this cannot be acc-
 omplished they will give him another equal value
 of the land buildings place sale & convenience & in
 default of this they will restore to him the amount
 he has paid, the improvements useful necessary &
 voluntary with the reasonable increase of value
 & estimation & may in time agree with all the
 costs expenses interests & deteriorations which may
 follow & result for all of which power & execution is given
 in virtue of this writing & the oath of him who possesses
 or of whomsoever represents him in whomsoever may
 share its and she relieves him from any other thing
 & for the observance of all the aforesaid she binds her
 person her property which she now has or may have
 renounces the laws in his favor & defense with the gen-
 eral of laws uniform & conformable to the laws of the
 Magistrates who of this matter may have jurisdiction
 according to law in order to force him to its fulfillment as
 by a final sentence of a competent court passed with
 the authority of res judicata & consented to & as such he
 receives it & she signs it with me & with my assisting
 witnesses on common paper there being none
 of the corner nor any stamp the witnesses of the
 instrument being Mustain Canillo Antonio
Marcia (de la) de la Sierra & Jose de Jesus Canillo
Armanda Trujada (wif)

36 SD
PAGE 30

Assisting Witnesses Before me
 Pedro L Canillo Joaquin de la Sierra
 Guillermo Canillo

Jus J
B

Filed in Office Aug 31 1852

Leo Fisher. Clerk

1849
1849

Translation of
 conveyance from
 Fr. Juizada to
 L. Burton

36 SD
 PAGE 31

In the Port of Santa Barbara the 21th day of March 1843 appeared before me Joaquin Carrillo Regente Justice of the Peace of this Partida & my assisting writers with whom I act for want of a Notary Public comes Fr. Juizada a resident of this Port whom I cut off I know & as he is known by this Public writings thus being the owner of the Rancho known by the name of Bolsa del Chamisa by title obtained from the Government of the Department given on the 18th day of May 1837 I found health & good understanding acting in the manner provided by Law lest from renouance give up all the rights of what ever kind I have or may have in the one half of the said Rancho de Bolsa del Chamisa situate in the boundaries of that name & bounded by the Ranchos of Victoria Santa Manuela & the Arroyo Grande & transfer make over to Don Luis Burton resident of this same Port present & accepting who is the half of the said Rancho which establishment of the dominion greater & direct the said Fr. Juizada makes to the said Don Luis Burton his successor on the following terms & conditions First on the terms condition that said Burton binds himself to construct in said Rancho a corral well built of good timber forty varas square which shall serve for the common use of both parties & to pay the expenses of the Judicial of the Rancho may be given them on the terms condition that the care of the property of whatever kind the contracting parties may have in the aforesaid Rancho shall be on account of each one since each one must take care of those which belong to him, Item on the term and condition that neither of the contracting parties can introduce other property in said rancho without their mutual consent Lastly on the term & condition that as by the agreement made Juizada shall transfer and be transferred to Don Luis Burton and to his successors his right to one half of the land of the Bolsa del Chamisa and both contracting parties bind themselves that in case

either of them shall desire to alienate the land which belongs therein he shall do it with the knowledge of the other, may be refused to any other purchaser although condition that he shall offer to give an equal sum as the other purchaser. And with the aforesaid terms & conditions the said Francisco Trujada has transferred & made over the hold of the said Rancho in favor of Don Luis Burton promising not to renounce this writing in any manner for which he renounces all the laws in his favor the said Burton with the above mentioned charges & in trust both parties each one for the part he is to fulfill in a third person the property acquired which may hereafter be acquired give power to the courts & particularly to those of this Port to whose jurisdiction they submit to compel the fulfillment.

36 SD
PAGE 32

Thus they authorize the witnesses to the instrument being Don Guillermo Dana & Don Mariano Arce & Don Juan Camacho residents of this port & Don Luis signed it with me & the witnesses of my assistance. Francisco Trujada making a cross as he did not know how to write.

Luis Burton

Joaquin Canullo

Assisting Witnesses
Mariano Arce
Francisco de la Guerra

Joaquin Canullo Regent Justice of the Peace of the Partido of Santa Barbara, I certify that the foregoing is a copy faithfully & legally made from the original in the Protocol of the archives of this Insular to which reference is made.

Joaquin Canullo

Santa Barbara March 21 1843

Filed in office Aug 31 1852

Jos Fisher
Clerk

Deed

This indenture made the eighteenth day of March one thousand eight hundred & fifty two between Narciso Quijada of the town of Miopoma county of San Luis Obispo & State of California parties of the first part & Lewis J. Burton of the city & county of San Barbara party of the second part Witnesseth that the said party of the first part for & in consideration of the sum of one hundred dollars to him in hand paid the receipt whereof is hereby acknowledged have bargained & sold & by these presents do bargain & sell unto the said party of the second part his heirs & assigns forever one sixth part of the Ranch known as the Bolsa de Chumise lying in the town of Miopoma county aforesaid bounded as follows at the North by the Arroyo Grande & South by the Ranch of Miopoma together with all & singular the rights privileges and appurtenances thereto belonging To have & to hold the same unto the said party of the second part his heirs and assigns forever

36 SD
PAGE 33

In testimony whereof I have hereunto set my hand & seal this eighteenth day of March in the year one thousand eight hundred & fifty two

Signed sealed & delivered
in presence of us
Wm J. Owen
Elliot Libbey

his
Narciso Quijada
in act

County of San Luis Obispo

personally appeared before me the county Clerk of San Luis Obispo Elliot Libbey known to me to be the person whose name is subscribed as one of the witnesses to the foregoing deed who being duly sworn states that he was present at the signing of said deed which was duly interpreted to Narciso Quijada & that the said Quijada then acknowledged that he executed the said deed freely & voluntarily for the uses & purposes therein expressed Witness my hand & Private Seal in absence of a public ^{notary} of office this 29th day of March AD 1852

34

James J. Maguire
County Clerk

The foregoing was received for Record this 29th
day of March A.D. 1852 at 7 1/2 o'clock A.M. was
recorded same day at Jockock Minn in Book for
47 of Conveyances

J. J. Maguire
Recorder

fee of 225

36 SD
PAGE 34

20

4436
1852

Luis Monton

vs

The United States

Bolsa de Chamisa

The claimant in this case represents in his petition that on the 11th day of May ad 1837 Governor Alonzo granted to one Francisco Injanda the tract of land called Bolsa de Chamisa with the bounds as described in the petition of the said Injanda, that on the 18th day of May 1837 the said grant was duly approved by the Departmental Assembly & that afterwards the said Injanda to wit; on the 20th day of March ad 1843 the said Francisco Injanda sold & conveyed to the said petitioner one half part of the said tract of land. The petitioner further represents that soon afterwards the said Injanda died leaving as his heirs Injanda Manuela Injanda Mariana Dolores Injanda his heirs & successors. The petitioner also represents that the aforesaid heirs have sold & conveyed the other half of said Ranch to the claimant by three certain deeds of conveyance as follows Mariana Dolores Injanda by her husband Pedro Cordova on the 4th day of Sept ad 1846 Manuela Injanda on the 4th day of March ad 1830 Mariana Injanda on the 18th day of March ad 1832. The claimant in proof of the allegations contained in his petition has filed the original grant made to Injanda with satisfactory proof of its genuineness. He has also filed a certified true copy of the expediente taken from the Archives which contains a record of proceedings of approval made by the Departmental Assembly. The original deeds of conveyance purporting to have been made by the heirs of the original grantee are also filed as evidence of the claimant's title. In addition to the foregoing documentary evidence is proved by the deposition of Madrus Pico that he was acquainted with the Ranch called Bolsa de Chamisa that he was there in 1839 and that it was then occupied by Francisco Injanda with cattle horses & a little Indian house & corral & that he had since passed it frequently & that it was occupied by Injanda

36 SD

PAGE 35

36 SD
PAGE 36

afterwards by Luis Benton. This is all the evidence offered by the claimant in regard to the inhabitation & cultivation of the land, the first question which presents itself is the validity of the claimants title which involves an investigation of the legality of the several mesero conveyances by which the claimant derives his title from the original grantee and first in order is the deed from Francisco Triguada to the petitioner bearing date the 20th of March AD 1843. This deed executed & recorded in conformity with the forms & requirements of the Mexican Law then in force conveyed to the said petitioner the one undivided half of the Rancho called Rancho de Chamisac. This instrument purports to be a copy of the original & is verified by the certificate of the Justice before whom the original deed was executed which certificate is as follows: Joaquin Lemuello Regidor Justice of the Peace of the Partido of Santa Barbara, I certify that the foregoing is a copy faithfully & legally made from the original in the Protocol of the Archives of this Juzgado to which reference is made Santa Barbara March 21st 1843 Joaquin Lemuello

In addition to the foregoing certificate the following acknowledgement is appended

State of California
Santa Barbara. You this the 30 day of May 1857 before the county clerk personally appeared Joaquin Lemuello to me known who declared that the foregoing is his genuine signature & was appended to the foregoing instrument in his official capacity for the uses & purposes therein expressed there being no objection seen yet provided the day & year above written

Witness my hand & Seal
County Clerk

This was all the proof offered in regard to the execution of the instrument upon which the petitioner claims title to one half of said Rancho. The first question which presents

itself is whether under the laws of California now in force the instrument is sufficiently proved to entitle it to be read in evidence. The 42^d Sec of the act entitled an act concerning conveyances [Passed April 16, 1850] makes deeds of conveyance executed in conformity with the laws of the former government to depend for their legality & validity upon the laws in force at the time of their execution & is in the following words, The legality of the execution acknowledged proof form or record of any conveyance or other instrument heretofore made executed acknowledged proved or recorded shall not be affected by anything contained in this act but shall depend for its validity or legality upon the laws then existing in force, This provision of the statute law of this state clearly intends to place all deeds of conveyance & other instruments executed in conformity with the laws of the government in existence at the time of the execution upon the same footing with the like instruments executed under the provisions of that act. The absolute necessity of some such provision of law must be apparent to all without it all evidence of title received under laws & forms of the former government would have been of no more value in the hands of the holders than so much blank paper, The next inquiring which arises is was the instrument in question executed in conformity with the existing laws in force at the time of its execution. In Whites Recopolation Vol 1 Page 296. 297. the following rules will be found by which the legality of the instrument in question can be tested First An instrument of writing in every and that is made by the hand of a public scrivener or notary of a corporation or council as sealed with the seal of the King or other authorized persons, Hence arises the two kinds of instruments which produce faith & full proof on public made by the scrivener or notary with the solemnities prescribed by law or other authentic which is that sealed by the King bishops prelates & great men of the

36 SD
PAGE 37

Kingdom, Second Among public instruments are
 second those which are made by escribanos
 of Cobedo (the corporation of a town) for things
 relating to them & those which are contained in
 public archives, not of private persons copies of which
 must come accompanied with the certificate of the
 Keeper of the public archives, Third a public instrument
 is divided into three classes, the original draft reg-
 ister or protocol, the original & the copy, the register
 is the original draft or writing which is delivered
 & remains in the possession of the escribano which
 we also call protocol, The deed which is immediately
 copied from the protocol is the original which carries
 faith in as much as it was authorized by the public
 escribano before whom it passed or by him to whom
 the protocols of the latter have passed, From the form
 what has been said of these various kinds we see that
 every public instrument must be signed by a
 public escribano of the appointed number of the town
 2nd that it does not produce faith if devoid of any
 solemnity, 3rd that the right or authority of a public
 instrument is derived from among us of the protocol
 because every instrument of writing made without this is
 null The instrument offered in evidence is a copy
 taken from the protocol as appears from the certificate
 of the Justice by whom the original was made, Justices
 of the Peace in California under the Mexican law had
 the same power to make instruments of writing with
 their assisting witnesses which the law conferred upon
 a notary & when so executed were entitled to the same
 faith & credit that were given to the notarial acts
 authorized by law, The deed now offered in evidence is
 the one which was immediately copied from the protocol
 & under the law just quoted is the one which is entitled
 to faith, The instrument of which this is a copy was
 deposited in the archives of the Justice & was never
 delivered to the party but was retained by the
 Justice in his archives for the security of all
 parties & to which reference could at all times
 be made if doubts should arise

36 SD
 PAGE 38

FILED
 20

as to the genuineness of the copy taken from it, the deed does not appear to be devoid of any solemnity which the law requires instruments of that character should possess, the whole legality & validity of the instrument is made to depend upon the certificate of the officer by whom it was made, because the deed, the name of the grantor & the names of the attesting witnesses are all copies of the original & are certified to have been copied from the protocol by the Justice who made the instrument & who is the Keeper of the archives in which the original was deposited. Tending this deed then by the rules of the Mexican law under which it was executed its legality cannot be questioned & under those laws it would have been entitled to full faith & credit without further proof of its execution, the party has taken the precaution to have the acknowledgements of the Justice taken before the county clerk of Santa Barbara county, proof of the official character of the officer making the instrument & who has possession of the protocol to which reference is made was not required by the Spanish law unless exception should be taken that the instrument produced was not made by the hand of a notary or other authorized officer which would throw the burden of proof on the party producing the instrument, but if proof of the official character of the Justice was essential to give validity to the deed, the acknowledgment taken by the clerk would not furnish such proof, as the certificate is wholly without authority of law at best, I have not been able to find any such authority in the statutes of this state, from what has been said the following are produced 1st under the Mexican law the instrument produced was entitled to full faith without other proof 2^d that under the provisions of the 41st Sec of the conveyance act not already referred to (see laws of California in 1850, 1853 page 51) the said deed is entitled to be recorded & has all the force as evidence which a deed executed & acknowledged in pursuance of the laws of this state would be entitled to receive 3^d that under the provisions of the 29th section of said act said deed is entitled to be read in evidence without

40
further proof. These results make the petitioner the legal assignee of all the interest which Francisco Zuñiga had and had up to the date of said instrument in the one undivided half of the premises known by the name of Bolsade Chamisac. The next question which arises in the investigation of the claimant's chain of title is the legality of the several mesme conveyances through which he seeks to deduce title from the original grantee. If the petitioner had laid the proper foundation for the introduction of the several conveyances which he has pleaded of file in this case, & which purport to be made by the heirs of the original grantee, their legality together with the object for which they were introduced would necessarily be proper subjects for the consideration of this commission. The claimant has failed to connect by proof of any kind the persons described as grantors in the conveyances referred to with the title of the original grantee. It is true that the petitioner alleges the death of Francisco Zuñiga & also that the persons described in the said deeds of conveyance are his heirs at law, but this allegation is unsupported by proof of any kind. Nor aught that appears to this commission Francisco Zuñiga is still living or if he is even dead as alleged what evidence is there that Manuel Zuñiga, Manuela Zuñiga and Maria Dolores Zuñiga are his heirs or that they are connected with him in any way. No will has been filed & no evidence of any kind has been offered connecting these persons with the original grantee of the land with out such testimony the conveyances are valueless & prove nothing & establish nothing. The main link in the chain by which the petitioner seeks to connect himself with the title of Francisco Zuñiga is wanting & until it is supplied by legal proof of kinship as the persons described in said conveyances the petitioner has no legal right to demand of the United States a relinquishment of their interest in the remaining undivided half of said place called Bolsade Chamisac. The petitioner's right to confirmation of the

36 SD
PAGE 40

///

36 SD
PAGE 41

undivided half of said premises depends entirely upon the equities which fastened upon the land previous to the date of the deed made by Francisco Trujad a to the petitioner because the first condition of the grant provides that neither the grantee nor his heirs should divide or alienate the land land granted & according to the views of a majority of this Commission inasmuch as before expressed it devolves upon the claimant to show that the grantee before he alienated had complied substantially with all the conditions of the law, in all events the assignee of any government grant with or without the condition against alienation takes the place of the grantee & represents his rights whatever they are. The proof in this case does not show such a performance as this Commission have repeatedly held in other cases to be necessary before a decree of confirmation could be rendered. The grant bears date the 11th of May 1837 & the proof of occupation only reaches back to the year 1839, the witness states that it was in that year he was at the place he does not state what part of the year but giving his testimony the most favorable construction for the claimant, it does not bring his knowledge of the place by ten or twelve months within the time when the law required a performance of the consideration for which he received the grant. If the party had taken possession of the land & had occupied it within a year from the date of the grant, it certainly was susceptible of proof, on the contrary he had not built the small tub house within that time which the witness testifies he saw on the place in the year 1839 neither him nor his legal representatives would be entitled to confirmation. He says he a large tract of land as he states in his petition to the Governor the tract contained irrigable lands for agriculture, yet no pretence of cultivation is set up or proved to have been made either by the grantee or his assignee. The very consideration expressed in the deed from Francisco to the petitioner was that he should make valuable improvements on the rancho & that he should bring

May the expenses of the judicial measurement
 there is no proof that he ever complied with either
 of these conditions. By the terms of the grant the
 original grantee was enjoined to make applica-
 tion to the proper officer for judicial possession
 of the premises for the express purpose of having
 the bound lines marked out & the bounds cleared.
 The expense of making the judicial survey & of
 giving judicial possession devolved upon the
 grantee as the person for whose benefit these acts
 were performed. This expense was part of the consid-
 eration which Beaton agreed to pay Tuzid as for
 the land described in his deed, in proof of any
 application for possession or measurement
 is given in this case. The grant appears to be by
 metes & bounds as one expressed on the map
 filed in the cause & to which reference is made
 in the grant. The bound and delineations on the map
 are exceedingly indefinite & uncertain & without
 explanation & proof abundant in evidence of being
 complete heads, the necessity therefore of having the
 lands measured in the usual way & of having them
 designated by bounds & land marks is very apparent
 but in the absence of such designation the map
 should have been accompanied with such intel-
 ligible explanations as would have enabled the
 Commission to trace the boundary lines & by
 them locate the precise tract granted. The proof
 in this case presents a case almost naked of Equities
 of any kind. The building of a tub house could
 hardly be considered as a substantial compliance
 with the law, a substantial building fit for
 inhabitation was clearly the intention & policy
 of the government. There is no direct proof that
 the grantee resided upon the land; the acts of
 occupying seem to consist in having a little tub
 house & cattle shoves on the place. The claimant
 was seen on the premises but there is no proof that
 he ever lived there or made improvements of any
 description. The only improvement was the tub house

12/3/53
 & although the lands were asked for the purpose
 of agriculture as well as for grazing and cultura-
 tion is proved, the improvements could not
 have been less & considering the quantity of
 land claimed they are certainly very small
 The grantee stated with one hold of his ranch
 for the very purpose of enabling him to comply
 with the conditions of his grant a duty therefore
 devolved upon the claimant to perform his part
 this he has failed to prove & so far as he is con-
 cerned the case is barren of all merit we are there-
 fore of opinion that the claim in this case
 is invalid & not entitled to confirmation

36 SD
 PAGE 43

Filed in office Dec 6 1853
 Geo Fisher
 Clk

Dece

Luis J Burton }
 vs }
 The United States }

In this case on hearing the proofs
 & allegations it is adjudged by the commission that
 the claim of the said petitioner is not valid this appli-
 cation for confirmation therefore
 denied

Alphens Felch
 Thompson Campbell
 Clerks

Filed in office Dec 6. 1853
 Geo Fisher
 Clk

5270



Faint, illegible markings or text located in the lower left corner of the page.

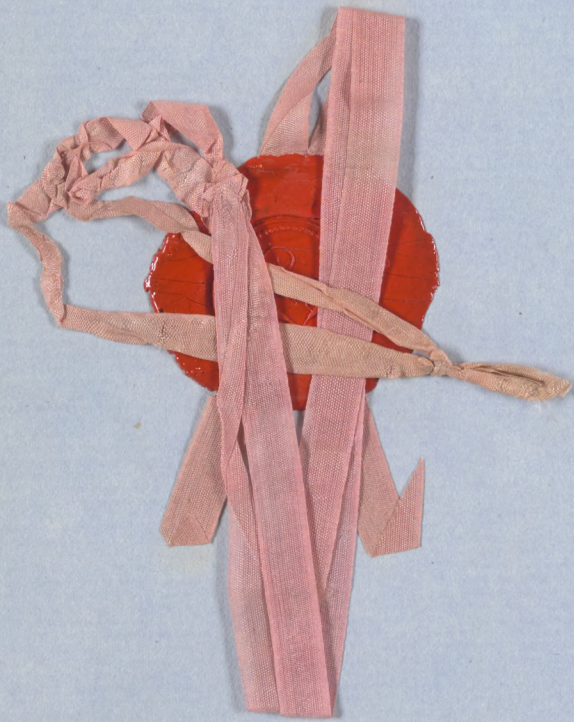
Office of the Board of Commissioners,

To ascertain and settle the Private Land Claims in the State of California.

36 SD
PAGE 44

I, *George Fisher*, Secretary to the Board of Commissioners to ascertain and settle the Private Land Claims in the State of California, do hereby certify the foregoing *forty three* pages, numbered from 1 to *43*, both inclusive, to contain a true, correct and full Transcript of the Record of the Proceedings and of the Decision of the said Board, of the Documentary Evidence and of the Testimony of the Witnesses, upon which the same is founded, on file in this Office, in Case No. *312* on the Docket of the said Board, wherein *Lewis F. Burton* is

the Claimant against the United States, for the place known by the name of "*Bolsa del Chimisal*"



In Testimony Whereof, I hereunto set my hand and affix my private Seal (not having a Seal of Office) at San Francisco, California, this *Twenty second* day of *August*, A. D. *1854*, and of the Independence of the United States of America the seventy=*ninth*

Geo. Fisher
[Signature]

36

U. S. DISTRICT COURT,
Southern District of California

No. 36.

THE UNITED STATES,

vs.

Lewis F. Burton
For Bolsa del Chemisal
3 leagues in San Luis Obispo.

TRANSCRIPT OF THE RECORD

FROM THE
BOARD OF U. S. LAND COMMISSIONERS,

In Case No. *312*,

Rec^d 25 Aug. 1854
Filed, 26 Aug. 1854

A. S. Taylor
Sp. Clk.

36

No. 312



United States District Court for the Southern District
of California.

Lewis J. Burton Notice of intention to prosecute
Appellant the appeal from the decision
vs of the Board of United States
The United States Land Commissioners. -
Appellees

36 SD

PAGE 45

Lewis J. Burton, claimant of the Rancho called
"Bolsa del Chamisal", in the County of San Luis Obispo,
and Southern District of California, hereby gives notice
of his intention to prosecute an appeal from the deci-
sion of the Board of Commissioners rendered in his
claim for the said land, which was presented to
the said Board of Commissioners, and by them rejected.
His claim being that which is numbered on the Docket
of said Board of Commissioners N.º 312, the transcript
whereof as filed in this office is numbered N.º 36.

Malleck Peachy & Billings
Attorneys for Appellant

No. 36.

United States District Court
Southern District of California.

Lewis J. Burton
Appellant

vs
The United States,
appellees.

Notice of intention to
prosecute appeal.

36 SD
PAGE 46

Filed Dec 26. 1854.

G. E. Lane
clerk.

Hallett Peachy Billings
Attorneys for appellant.

In the District Court of the United
States for the Southern District of
California - Los Angeles County.

Lewis T. Burton, Appellant }
vs. } No. 36.
The United States, Appellee.

36 SD
PAGE 47

To the Honorable Isaac S. K. Ogier, Judge
of the District Court of The United States for
the Southern District of the State of California
Your Petitioner, Lewis T. Burton, by
S. F. Winchman his Attorney respectfully re-
presents:

That he presented to the United States
Board of Commissioners to ascertain and settle
private land claims in the State of California
a Petition asking for a confirmation of his
claim to a tract of land called the "Bolsa
de Chamisal, three leagues by two and a half
leagues in extent, situate in the County of
San Luis Obispo and in the Southern Judicial
District of the State of California: That
said claim was numbered 312 on the
Calendar of said Board: That said claim
was examined in due form by said Board
and was by them finally rejected: That
a transcript of the proceedings of said
Board in the matter of the said claim
was filed with the Clerk of This Honorable
Court on the 26th day of August, A. D. 1854,
and that a notice of Appeal from the said
Decision of the said Board was filed with

said Clerk on behalf of your Petitioner
on the 26th. day of December A. D. 1854.

For a description of the lands of said
Bolsa de Chamisal and of the right and
title which your Petitioner claims therein,
he begs that reference may be made to the
said Petition filed with the said Board

Your Petitioner respectfully begs
that said decision of said Board may
be reversed by this Honourable Court and
that your Petitioner's claim to said lands
of Bolsa de Chamisal may be confirmed.

Santo Barbara
September 3. 1855

A. F. Minchman
Attorney for Appellant.

36 SD

PAGE 48

38 20

U. S. District Court for
the Southern Dist. of Cal. a.
Los Angeles County.

Lewis T. Burton
Appellant
vs.
The United States.
Appellee

Appellants Petition

No 36.

Filed Sept 10th 1885.

J. E. Lane
Clerk

36 SD

PAGE 48 A

A. F. Hinchman. Plaintiff's Attorney.
Appellant's Attorney.

In the District Court of the United
States for the Southern District of
California - Los Angeles County.

36 SD

PAGE 49

Lewis T. Burton = Appellant

vs.

The United States = Appellee.

To the Hon. District Court of the United
States for the Southern District of Cal-
ifornia:

Your Petitioner Lewis T. Burton re-
spectfully shews -

That he presented to the United
States Board of Commissioners to ascer-
tain and settle private land claims
in the State of California a Petition
asking a confirmation of his claim
to a tract of land called the "Bolsa
de Chamisal" three leagues by two and
a half leagues in extent, situate in
the County of San Luis Obispo and in
the Southern Judicial District of the State
of California; that said claim was
rejected by a decree of said Board.
That a transcript of the proceedings
of said Board in this case was
filed with the Clerk of this Hon.

U. S. District Court, South-
ern District of California

No 36.

Lewis T. Burton
Appellant

vs

The United States
Appellee

Appellant's Petition
for Review.

Filed Oct^r 8th 1853.

C. E. Canale
By J. W. Roberson

36 SD
PAGE 49 A

A. F. Munchman
Los Angeles Appellant's Atty
Octob. 6. 1853.

1854 Court on the 26 day of August A. D.
and that a notice of Appeal from
The Decree of said Board was filed
with said Clerk on the 26th day of
December A. D. 1854

For a further description of the
said tract of land claimed by your
Petitioner reference is made to the
said Petition filed with the said Board

Your Petitioner begs that said
Decree of said Board may be reversed
and that your Petitioner's claim to
said lands may be confirmed.

A. F. Weinerman
Appellant's Attorney.

Los Angeles
October 6. 1855

In the District Court of the United
States for the Southern District of
California

Hon Isaac S. T. Ogden, Judge
Lewis P. Burton } N^o 36.

vs.

The United States

(Transcript N^o 312)

The answer of Pacificus Ord, Attorney of
The United States for the Southern District of
California, for and in behalf of the
United States, to the petition for review of
Lewis P. Burton, in the above entitled cause,
says, that he denies, generally, all and
singular the allegations in said petition
contained. And he further denies the validity
of the right, title, or claim of the said
Lewis P. Burton, to the land claimed in his
said petition. Wherefore ~~he~~ respondent
prays that the decision of the United States
Land Commissioners rejecting said claim,
may be affirmed; and the title of the
said claimant & petitioner be decreed to
be invalid. With Costs & general relief.

I. Ord

Attorney of the United
States for the Southern District of
California.

N. 36.

Lewis J. Burton
vs.

The United States

Answers to petition for
Review.

Filed Oct 13th 1855.

J. S. Jones
Clk.

36 SD
PAGE 52

P. M. all, ad.

In the United States District Court
for the Southern District of California
County of Los Angeles

L. T. Burton - Appellant } Pa Bolsa de Chamisal
vs. }
The United States Appellee } No 36

County of Los Angeles: H. W. Kalluk
being duly sworn says that he was employed as
Attorney to present this case to the Board of Land
Commissioners; that he filed with the Secretary of said
Board a conveyance written in the Spanish
language purporting to be a conveyance from
Manuela Quijada to Lewis T. Burton of one
sixth of the Rancho "Bolsa de Chamisal"; that
deponent has examined the Transcript in this
case sent from said Board to the aforesaid
District Court and that he verily believes
that pages 28, 29 & 30 of said Transcript
contain a correct translation of said deed
of conveyance.

H. W. Kalluk

Sworn to & Subscribed
before me this 15th day
of October A.D. 1853.
C. C. Carr Clk.
By W. R. Dyer

It is hereby stipulated that the translation
mentioned in the foregoing affidavit is correct
and shall for the ~~for~~ the purpose

of trying this case in said District Court
have the force of ~~the~~ original.

F. O. M.

Dist. Ct. U.S.

A. F. Weinckman

Atty for Appellants

Los Angeles

October 15. 1853

No 36
Bolsa de Chamisal
U.S. Dist. Court, Southern
District of California.

Sever's T. Burton - Appellants
vs.
The United States. Appellee
Stipulation as to Errors
in Transcripts.

Filed Oct 16th 1853
A. C. Canfield
By W. W. Phelps Dep

Lewis J. Burton, Applt

vs.

No 36.

The United States, Appell

Deposition of Anastasio Canillo, a witness on the part of appellant, taken before one Charles E. Carr, U.S. Commissioner, for the Southern District of the State of California, at the City of Los Angeles on the 16th day of Oct. 1855. to be read in evidence

36 SD
PAGE 55

on the trial of the above cause. Present A. F. Finchman, Counsel for appellant. P. Ord, U.S. Atty. for appellee. M. N. Biggs, was sworn as Interpreter.

Anastasio Canillo being by me first duly sworn, to questions propounded by Counsel for the several parties upon his oath, answers as follows:

Ques. What is your name age & place of residence.

Ans. My name is Anastasio Canillo, my age sixty seven, my residence Santa Barbara.

Ques. Did you know Francisco Guxada, if so state whether he is alive.

Ans. I did. he is dead.

Ques. What family did Francisco Guxada leave at the time of his death.

Ans. He was never married, and left at the time of his death ~~two~~ ^{one} brother, Asario and two sisters Dolores & Manuela.

Ques. Was this brother, and were these two sisters the legitimate children of the Parents of Francisco Guxada.

Ans. They were.

Ques. Were the parents of Francisco Guxada or either of them living at the time of Francisco Guxada's death.

Ans. They were both dead.

Ques. Did he leave any other brothers or sisters than those you have named.

Ans. None that I know of.

Cross examined by the U.S. Atty.

Ques. Do you know Lewis J. Buntow, the claimant in this case,

Ans. I do.

Ques. Do you know if he is whether he was a native ~~born~~ citizen of the United States.

Ans. I think he is Agent. Cassillo

Sworn to & subscribed
before me this 16th of
Oct A.D. 1855.

J. E. Farr
U.S. Comm

36 SD
PAGE 56

No. 36. *4/21/55*
U. S. Dist Court.
South Dist of Cal.

Lewis T. Barton.
applt.

vs.

The United States.
applee.

Filed

Deponent of Anastasio
Carrillo is a witness for
applt.

Filed Oct 16th 1855.

36 SD
PAGE 57

J. E. Jan.
Clk.

UNITED STATES OF AMERICA, }
Southern District of California, } SS.

The President of the United States,

TO

36 SD
PAGE 57 A

P. Ord. U.S. Dist. Ct. for the South
Dist. of California

Greeting :

Take Notice, That, a Petition, a copy of which is herewith served upon you, has been filed against *The United States* in the District Court of the United States, in and for the Southern District of California, on the *Eighth* day of *October*, in the year of our Lord one thousand eight hundred and fifty-five, at the City and County of Los Angeles, in said District, by *Lewis S. Boston*, praying the Court to review the decision of the U.S. Land Commissioner respecting his claim to the *San Land Called Bolsa del Chemisal* "to the extent of three leagues by two and a half in extent." Situate in the County of San Luis Obispo.

and that *You* are required to appear at said Court, in said City, within ten days after the service hereof, if served on you within the County of Los Angeles, and within twenty days if served on you in the County of San Diego or San Bernardino, and within forty days if served on you in any other County of said State, exclusive of the day of service, and answer said Petition, or the Petitioner will apply to the Court for the relief demanded therein.

In Witness whereof, I have hereunto set my hand, and affixed the Seal of said Court, at the City of Los Angeles, this *28th* day of *November* A. D. 1855.

J. Evans
CLERK.

Marshal cost
for sum 6,00

No.36.

UNITED STATES OF AMERICA,

Southern District of California,

U. S. District Court.

Lewis J. Burston. *appl.*

vs.

The United States, *appes.*

SUMMONS.

Received Nov 28th 1856

Edward Hunter

U. S. MARSHAL.

36 SD
PAGE 58

I served this Summons, together with a certified copy of the Petition, upon *L. Ord*
U.S. Attorney for the Southern Dist of
California at his office in Los Angeles

at *his office* _____ in the Southern District of California, on
the *30th* day of *November* A. D. 1856.

Sworn to and subscribed before me,

CLERK.

Edward Hunter

U. S. MARSHAL.

Lewis J. Proton applt.

vs.

The United States.

No 56.

Deposition of David Spence a
witness for Applt. taken in Open
Court Dec. 7th 1855.

D. Spence, being duly sworn deposes
and says

Ques. What is your name age and place
of residence?

Ans. My name is David Spence, age
57. Residence Monterey.

Ques. Do you know the handwriting of Juan
B. Alvarado, former Governor of California.

Ans. I do.

Ques. Look at the paper here shown you
marked "A" f. & f. and ^{state} whether you
recognize the signature of Alvarado as
genuine.

Ans. To the best of my knowledge and
belief it is genuine.

Ques. Do you know the handwriting
of Manuel Arriaga, formerly Secretary
under Alvarado?

Ans. I do know it.

Ques. Look at the paper shown ^{you} and
state whether you recognize the
signature of Manuel Arriaga therein
as his genuine signature.

Ans. I believe it to be his genuine
signature.

D. Spence

Sworn to and Subscribed
before me, Dec 7, 1855.
J. E. Jan.
C. J. K.

No 36.

U.S. Dist Court.
Southern Dist of Cal.

Lewis J. Parsons
appell.

vs.

The United States.

Deponment of J. Parsons

Filed Dec 7th 1855
J. E. Jan.
C. J. K.

State of California
County of Santa Barbara }
}

L. T. Burton

having been duly sworn says that he became a naturalized Mexican citizen in the month of March. A. D. 1842, and that letters, witnessing the fact of such naturalization duly signed by Juan B. Alvarado then Governor of California and by Manuel Jimen. then Secretary, were at that time issued to this deponent. Deponent further says that said letters are lost, that deponent has made diligent search for them in those places where he preserves valuable papers, that he has not found them, and that he does not know where they now are, or whether they still exist.

Santa Barbara Dec. 3. 1855

Sworn to and subscribed Lewis T. Burton
before me this 3^d day of December A. D. 1855

Witness my hand and the seal of
the County Court on the day and year
last above written. George P. Fisher
County Clerk

No 36.

U. S. Dist Court
South Dist of Cal.

Lewis J. Burston
applt.

vs
The United States.

Affair of Appealant

Filed Dec 7th 1858

J. E. Canby
Clerk.

36 SD
PAGE 62

IN THE DISTRICT COURT OF THE UNITED STATES,
FOR THE SOUTHERN DISTRICT OF CALIFORNIA,

Los Angeles,.....December Term, 1855.

36 SD
PAGE 63

Lewis J. Burton

APPELLEE,
VS.
UNITED STATES,
APPELLANT.

No. 36.
(No. 312 of Transcript.)
On Appeal from the United States Land Commission.

On motion of P. ORD, Attorney of the United States for the Southern District of California, it is hereby

ORDERED by the Court, that an appeal be granted the United States, to the Supreme Court of the United States, from the judgment of this Court against the said United States in the above entitled cause, rendered on or about the 21st day of December A. D. 1855.

*P. Ord
District*

No 36

U.S. District Court
Southern Dist of California

Lewis J. Burton
appellee

vs
The United States
appellants

Office of Appeal S. C.

Filed March 27th 1855

C. E. Case ckt

By O'Meara Deffy

In the District Court of the United States
for the Southern District of California

Lewis T Burton
vs appellee } Case No 36
the United States }
appellant } Transcript No 312

36 SD
PAGE 65

In pursuance of a letter from the Atty
General of the United States hereto
annexed giving notice that in the above
cause the appeal will not be further
prosecuted by the United States. It is
hereby stipulated and agreed by and
between the parties that the decree of
this Court heretofore rendered in this
Cause may by order of the Court
be made final

L. M. Smith Atty.

Packard & Hinckman
Attys for Claimant

No 36

Reputation

Given 24th Feb 1857

At Suva
J. H. Coleman
Depy

California Land Claims.

Attorney General's Office

29 September 1856.

36 SD
PAGE 67

Sir:

In the case of the claim of Lewis
F. Burton, rejected by the Commissioner,
case no. three hundred and twelve (312), but con-
firmed on appeal by the District Court, ap-
peal in the Supreme Court will not be prose-
cuted by the United States.

I am

Respectfully

Cushing

J. Ord Esq.

U. S. Attorney

Los Angeles.

W

36

Louis F. Burton

312

Filed 24th February 1857
L. Sims esq
J. W. Medeman
dep

36 SD
PAGE 68

Rec No 4 1836

FILED
MAR 1 1857
FBI - WASH DC

In the District Court of the United States for the Southern
District of California

Luis P. Weston
Appellant

Case No 36
Manuscript No 312

The United States
Appellee

Pala de Chamisal

36 SD
PAGE 69

This cause coming on to be heard on appeal from the
Final decision of the United States Board of Land Commissioners
to ascertain and settle the Private Land Claims in California
on a manuscript of the proceedings and decision of said
Board and on the papers and evidence on which said
decision was founded, and on additional testimony taken
within court, and it appearing that said manuscript and
Notice of appeal have been duly filed according to law
and counsel for the respective parties having been heard

It is ordered adjudged and decreed that said
decision of said Board, rejecting the claim of the appellant
be and is hereby reversed, and further, that the claim
of said appellant be confirmed to the lands ceded by the
Treaty viz that land expressed in the petition of the
person represented, and as marked on the map accom-
panying the petition, provided that if the quantity of
land within the boundaries set forth by said petition and
map exceed eleven square leagues of land then this
confirmation is for eleven square leagues and no more

The land whereof confirmation is hereby made is
known by the name of the "Pala de Chamisal" and is
bounded by the place of "Nipoms" on the North, by the
"Estero del Ojo Blanco" on the East and South, and by the
sea shore on the West, as shown by the map contained
in the expediente, and provided that if the quantity

of land set forth in said petition contain a less quantity than eleven square leagues, then confirmation is for said less quantity.

This done and signed in open Court this 18th day of March 1858

James P. Ogden
Notary Public

No 26

Gallego Llanudo

Notary Public

South West California

Quinn & Denton

Appellants

The Trustees

Appellees

Done

Extra this 18th March 1858

Attest

J. H. Holman
Dep

36 SD

PAGE 70

Recorded on Page 265

Office of the Surveyor General of the United States, }
FOR CALIFORNIA.

I, J. W. MANDEVILLE, United States Surveyor General, for the State of California, do hereby certify that the Rancho "Goldsader"

confirmed to

S. T. Denton,

has been surveyed by this office, and that the survey and plat was approved by the U. S. Surveyor General, on the 29th day of January 1861;

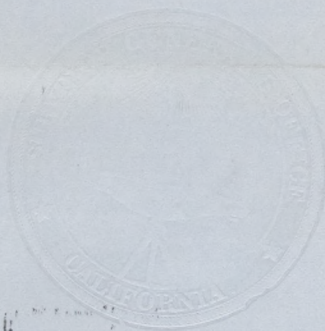
that I have caused to be published, once a week, for four weeks successively, in two newspapers, to wit: the Santa Barbara Herald, published in the County of Santa Barbara, State of California, being the newspaper published nearest to where the said Rancho is located, the first publication being on the 14th day of February 1861,

and the last, on the 7th day of March, 1861; also, in the Los Angeles Star, a newspaper published in the City and County of Los Angeles, State aforesaid,

the first publication being on the 23rd day of February, 1861, and the last on the 16th day of March, 1861, a notice that the said land had been surveyed, and a plat made thereof, and the survey and plat approved by me.

And I do further certify, that the said survey and plat were retained in my office during all of said four weeks, and until the expiration thereof, subject to inspection; and I further certify, that no order for the return thereof to the U. S. District Court, has been served upon me.

In Testimony Whereof, I have hereunto signed my name officially, and caused my Seal of office to be affixed, at the City of San Francisco, this 31st day of May, 1861



J. W. Mandeville,
U. S. Surveyor General for California.

I hereby certify that the above and foregoing is a full, true, and correct copy of the original, as the same appears of record in this office. Witness my hand and the seal of said office at the City of San Francisco, this 6th day of August, 1866

[Signature]
U. S. Surveyor General

No 36

Wm R. Dublont

South Dublin

Leeds & Boston

The United States

County of Surrey

Filed Aug 9. 66

John D. Whelan
Att

Index of Transcript No. 36.
 Lewis T. Burton for Bolsa de Chamisal

No	Page	
1	3-4	Petition of Claimants to Board of Com'rs.
2	5	Deposition of P. Delahuerca proves signatures to grant and approval of the Deputation
3	6	Deposition of A. Pico proves occupation
4	8-10	Espediente
5	13-15	Translation of Espediente
6	17-18	Deed of Grant & Approval of the Deputation
7	19-20	Translation of Grant & Approval of the Deputation
8	21-22	Deed to Claimants from Ma. D. Quijada of $\frac{1}{6}$ of land claimed
9	22	Translation of Deed " " " " " " " " " "
10	24-26	Deed ^{to claimants} from Francisco Quijada of $\frac{1}{2}$ of the land claimed
11	28-30	Translation of deed from Manuela Quijada to Burton of $\frac{1}{6}$ of the land claimed. (By stipulation this translation has the force of the original which is not copied in the Transcript)
12	31-32	Translation of Deed from Francisco Quijada (See No 10)
13	33	Deed from Nasario Quijada to Claimants of $\frac{1}{6}$ of land claimed
14	35-43	Opinion of Com'rs.
15	43	Decree " "

No 36.

Sewis P. Burton
for
Bolsa de Comercio

Index of Transcripts

36 SD
PAGE 74

Juan B. Alvarado Gobernador Constitucional
del Departamento de las Californias.



36 SD
PAGE 75

Por el presente concedo licencia al Sr. Don Juan
Barton Mexicano por naturalizacion, para que
pueda hacer la pesca de Natividad en toda la Cos-
ta del Departam. to con varias Canoas, tripuladas
hasta cuatro hombres cada una, y por el tiem-
po que le convenga.

P. E. Las autoridades de los puntos donde
realicen las embarcaciones mencionadas no le pon-
dran embargo alguno en su trafico, y el Puerto
de San de Sta. Barbara de donde deve salir
la expedicion, anotara en esta licencia el nume-
ro de Canoas de que se compone el dia de la
salida y lo mismo si terminase en otro punto
la pesca afin de cubrir las derechos que
se ha obligado a pagar el interesado por
esta gracia.

Montreux Marzo 12 de 1842

Juan B. Alvarado
Man Jimeno
Pri
Jugado de Paz de
S. J. Instancia

12
17

En vista de la antecedente licencia
dada al Sr. Dn Luis Burton por el G.^{no}
del Departamento, sale de este Puerto con
dos Canoas tripuladas con siete hombres
con el objeto de hacer la pesca de nutrias
que se ha solicitado.

36 SD
PAGE 76

Sto Bart. Junio 1.º de 1842.

Joaq. Casillo

Salen en la fecha citada.

Casillo

Trasaron a este puerto de Sta Barbara el
Mes de Abo. del presente año a 24 de este mes

Casillo

Translation of Paper hereto annexed marked
 A

Juan B. Alvarado Constitutional Governor
 of the Department of the Californias.

L.S.

By these presents license is given to
 Luis Burton, a naturalized Mexican, to
 fish for otter on the whole coast of the
 Department with several boats, each
 manned with not more than four men,
 and for such time as he may choose.

Therefore the authorities at those places
 where the said boats may touch will offer
 no hindrance to his business, and the Justice
 of the Peace at Santa Barbara whence the
 expedition must start, will note on this
 license the number of boats of which it
 is composed, the day of departure, and
 the fishing expedition must be finished at
 the same place for the purpose of collec-
 ting the taxes which the interested
 party has bound himself to pay for
 this favor.

Monterey March 12. 1842

Juan B. Alvarado
 Marshal
 Sec.

No 36

Bolton de Chamiral

L. P. Burton Applt.

vs

The United States.

Evidence as to Citizenship

36 SD

PAGE 78

Luis F. Burton appellant }
vs }
The United States. appellees }

36 SD
PAGE 79
The claim in this case is based upon a grant, from Governor Alvarado to Don Francisco Quintana bearing date 11th of March, 1837.

The genuineness of the grant is undisputed & the documentary evidence shows the approval of the Departmental Assembly —

The present claimant derives his title from the Original grantee, through certain ^{inter} conveyances, ~~and~~ the validity of which are indisputable, if ~~there was recited in the Original grantee,~~ to convey whatever interest ~~he~~ had in the land claimed & mine from the grant of Alvarado —

The objection to the claim based upon a want of compliance with the conditions of the grant, is overruled by the decision of the Supreme Court, in Fremont's Case.

The only other objection to the validity of the grant, is that it is so vague and indefinite, that the precise tract of land intended to be granted can not be ascertained.

The grant describes the land as "Solely that ~~expressed~~ expressed in the petition of the person represented and as marked on the map accompanying the petition" — It is evident that there is no sufficient description in the grant itself, ~~but~~, but if by the aid of the petition and the map, ~~this deficiency can be supplied. I apprehend that it will~~ ~~be supplied, there can be no doubt as to~~

the precise tract intended to be granted can be ascertained, the objection, for vagueness and uncertainty can not be maintained, in the case of Blake. 4 Robert, 4th Can Rep. ⁶⁸⁴ the Supreme Court say: "It is undoubtedly true that essential to the validity of a grant, that there should be a thing granted, which may be so described as to be capable of being distinguished from other things of the same kind" - "But it is not necessary that the grant itself should contain such a description, as without the aid of extrinsic testimony, to ascertain precisely what is conveyed"

Therefore if from these documents appeared to, this can be ascertained, the ~~validity~~ validity of the grant, may be sustained -

It remains therefore to be determined, whether this extrinsic testimony is sufficient for this purpose -

The petition of Injuda describes the land as, Bolsa de Chemical, bounded on the north by Wajuma on the east and south by the Estero del Oso Haco. & on the west by the Sea Beach. Now if there was no map offered to aid the existence of the natural objects which are called for in the grant mentioned, there could be no doubt as to the identity of the land, but the grant refers to the map, the land granted is thus described in the petition & as it is marked in the map.

It is therefore necessary that a plan should be had to the maps, in order to locate the land claimed —

The Map like almost all the maps upon which grants were made in California is a rude sketch, not made from actual survey, but in most instances made by the party asking for the land, and especially, what he supposed to be the general appearance of the land asked for; in many instances a rough sketch of the topographical outlines of the country —

In this case the map represents a tract of land nearly square in its form, the eastern boundaries of which vary from the description in the petition, but all the calls of the grant are to be found marked upon it, and within the eastern limits of the whole tract shown by the map, is a place called La Bolsa. (literally the pocket). The northern boundary of this smaller tract as shown by the map, is the boundary line of the place called Tepic — at its Southern Corner is the Estero of San Flaco, and on its southwestern side is the Playa beach, and the north west side as shown by the map, is an arroyo or dry gulch. This evidently was the land intended to be granted, and though the calls in the petition do not exactly correspond with the

mention of these natural objects as
marked on the ~~maps~~, yet from
an examination and comparison
of the description in the relation
and the delineation in the map.
the particular point intended
to be acquired, can be ascertain-
ed, by taking the boundary of ~~Wapona~~
as marked in the map for the northern
boundary of the tract in question, and
the extent & limits of ~~St. Flaco~~ as
its eastern boundary, and the
beach on the south and west, and
~~from a point on the map where~~
~~the place called Bolsa reaches.~~

Altho' there will be three ~~well~~ bound-
ary lines, and in order to close
the lines, you have the natural boundary
a chain by the map of the ~~Alcayo~~ de
Santall running from the northern
~~boundary~~ boundary line of ~~Wapona~~
to the point on the beach where ends
what is marked on the map as the
Sitio de La Bolsa — You thus have
a track of an oblong triangle from
such as the place called Sitio de La Bolsa
& described on the map.

I think there can be no difficulty
in a survey, locating the tract
Its boundaries are all well situated
natural objects, these objects are
all to be found upon the map, and
though they do not close the track it
is to ascertain from the particular
line granted.

The plan must therefore be
confirmed and a decree
will be entered accordingly.

36 SD

PAGE 83

1892
SD

